

**Listi ppubblikati skont l-Artikolu 29 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 376/2008 li jistipula regoli ddettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni u ċertifikati ta' ffinanzjar bil-quddiem għal prodotti agrikoli**

(2012/C 255/03)

(Dawn il-listi jiehdu post daww ipubblikati f' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea C 217 tal-15.9.2007, p. 6)

LISTA 1

**Aġenziji responsabbli mill-hruġ ta' liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni u estratti ta' liċenzji**

	Aġenzija	Responsabbiltà
1.	<p>IL-BELĠJU</p> <p>Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 1040 Bruxelles</p> <p>Belgisch Interventie en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 1040 Brussel</p> <p><a href="http://www.birb.be">http://www.birb.be</a> Tel. +32 22872410 Fax +32 22302567 +32 22302533 Posta elettronika: birb@birb.be</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>
2.	<p>IL-BULGARJA</p> <p>1. State Fund Agriculture Paying Agency 136, blvd Tzar Boris III 1618 Sofia</p> <p><a href="http://www.dfz.bg">http://www.dfz.bg</a> Tel. +359 28187530 +359 28187512 Fax +359 29555239 +359 29555248 Posta elettronika: export@dfz.bg</p> <p>2. Ministry of Agriculture and Forestry Marketing and Regulatory Regimes 55, blvd Hristo Botev 1040 Sofia</p> <p><a href="http://www.mzgar.government.bg">http://www.mzgar.government.bg</a> Tel. +359 298511545 Fax +359 29808717</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' esportazzjoni kollha</p> <p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni kollha</p>
3.	<p>IR-REPUBBLIKA ĊEKA</p> <p>Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1</p> <p><a href="http://www.szif.cz">http://www.szif.cz</a> Tel. +420 222871620 Fax +420 296326111 Posta elettronika: info@szif.cz</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>
4.	<p>ID-DANIMARKA</p> <p>NaturErhvervstyrelsen Nyropsgade 30 1780 København V</p> <p><a href="http://www.naturerhverv.dk">http://www.naturerhverv.dk</a> Tel. +45 33958000 Fax +45 33958080 Posta elettronika: mail@naturerhverv.dk</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
5.	<p>IL-ĠERMANJA</p> <p>Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 53179 Bonn</p> <p><a href="http://www.ble.de">http://www.ble.de</a> Tel. +49 2286845-0 Fax +49 2286845-3444/3445/3446 Posta elettronika: <a href="mailto:info@ble.de">info@ble.de</a></p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>
6.	<p>L-ESTONJA</p> <p>Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3 51009 Tartu</p> <p><a href="http://www.pria.ee">http://www.pria.ee</a> Tel. +372 7371200 Fax +372 7371201 Posta elettronika: <a href="mailto:info@pria.ee">info@pria.ee</a></p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>
7.	<p>IL-GREĊJA</p> <p>Organismos Pliromon ke Eleghou Kinotikon Enishiseon Prosanatolismou ke Eggyiseon (OPEKEPE) Domokou 5 104 45 Athens</p> <p>Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aid Domokou 5 104 45 Athens</p> <p><a href="http://www.opekepe.gr">http://www.opekepe.gr</a> Tel. +30 2102124982 +30 2102124989 Fax +30 2108217096</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha.</p>
8.	<p>SPANJA</p> <p>Dirección General de Comercio e Inversiones General Directorate for Trade and Investment Paseo de la Castellana, 162 28046 Madrid</p> <p><a href="http://www.comercio.gob.es">http://www.comercio.gob.es</a> Tel. +34 913493780 Fax +34 913493806 Posta elettronika: <a href="mailto:sgagro.ssc@comercio.mineco.es">sgagro.ssc@comercio.mineco.es</a></p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>
9.	<p>FRANZA</p> <p>1. FranceAgriMer Unité restitution/produits transformés/certificats 12 rue Henri Rol-Tanguy TSA 20002 93555 Montreuil-sous-Bois Cedex</p> <p><a href="http://www.franceagrimer.fr">http://www.franceagrimer.fr</a> Tel. +33 173303080 Fax +33 173303237 Posta elettronika: <a href="mailto:certificats-dce@franceagrimer.fr">certificats-dce@franceagrimer.fr</a></p> <p>2. Groupement national interprofessionnel des semences (GNIS) 44 rue du Louvre 75001 Paris</p> <p><a href="http://www.gnis.fr">http://www.gnis.fr</a> Tel. +33 142337561 Fax +33 142338830 Posta elettronika: <a href="mailto:gnisimpex@gnis.fr">gnisimpex@gnis.fr</a></p>	<p>— Il-liċenzji tal-importazzjoni kollha għajr għaż-żrieragh u l-liċenzji tal-esportazzjoni kollha</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (żrieragh)</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
	<p>3. Office de développement de l'économie agricole d'outre mer (ODEADOM) 12 rue Henri Rol-Tanguy TSA 60006 93555 Montreuil-sous-Bois Cedex</p> <p><a href="http://www.odeadom.fr">http://www.odeadom.fr</a> Tel. +33 141631973 Fax +33 141631953 Posta elettronika: odeadom@odeadom.fr</p>	<p>— Liċenzji meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 2014/2005 (banana)</p>
10.	<p>L-IRLANDA</p> <p>1. Department of Agriculture, Food and the Marine Import and Export Licensing Section Johnstown Castle Estate Co. Wexford</p> <p><a href="http://www.agriculture.gov.ie">http://www.agriculture.gov.ie</a> Tel. +353 539163400 Fax +353 539163447 Posta elettronika: licences@agriculture.gov.ie</p> <p>2. Department of Agriculture, Food and the Marine Agriculture House Kildare Street Dublin 2</p> <p><a href="http://www.agriculture.gov.ie">http://www.agriculture.gov.ie</a> Tel. +353 15058804 / 5058815 Fax +353 16275994 Posta elettronika: importlicences@agriculture.gov.ie</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p> <p>Liċenzji ta' importazzjoni għat-tewm (liċenzji A u B) u faqqiegh ippreservat</p>
11.	<p>L-ITALJA</p> <p>Ministero dello Sviluppo Economico Dipartimento per l'internazionalizzazione e l'impresa Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale Comparto Agro-Alimentare Div. II Viale Boston 25 00144 Roma RM</p> <p><a href="http://www.sviluppoeconomico.gov.it">http://www.sviluppoeconomico.gov.it</a> Tel. +39 0659932175 Fax +39 0659932730 / 2203 Posta elettronika: polcom2@sviluppoeconomico.gov.it</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>
12.	<p>ĊIPRU</p> <p>Cyprus Agricultural Payments Organisation (CAPO) Michael Koutsofta Street 20 2000 Strovolos PO Box: 16102 2086 Nicosia</p> <p><a href="http://www.capo.gov.cy">http://www.capo.gov.cy</a> Tel. +357 22557777 Fax +357 22557755 Posta elettronika: commissioner@capo.gov.cy</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>
13.	<p>IL-LATVJA</p> <p>Lauku atbalsta dienests (LAD) Rural Support Service (RSS) Republikas laukums 2 Rīga, LV-1981</p> <p><a href="http://www.lad.gov.lv">http://www.lad.gov.lv</a> Tel. +371 67027542 Fax +371 67027120 Posta elettronika: lad@lad.gov.lv</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
14.	<p>IL-LITWANJA</p> <p>Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos National Paying Agency under the Ministry of Agriculture Blindžiu st. 17 LT-08111 Vilnius</p> <p><a href="http://www.nma.lt">http://www.nma.lt</a> Tel. +370 52526703 Fax +370 52526945 Posta elettronika: info@nma.lt</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>
15.	<p>IL-LUSSEMBURGU</p> <p>1. Commerce extérieur Office des licences BP 113 2011 Luxembourg</p> <p>Tel. +352 4782370 Fax +352 466138 Posta elettronika: office.licences@mae.etat.lu</p> <p>2. Direction des douanes et accises Division douane 26, Place de la Gare Boite postale 1605 1016 Luxembourg</p> <p><a href="http://www.do.etat.lu">http://www.do.etat.lu</a> Tel. +352 290191-245 +352 290191-250 Fax +352 484947 Posta elettronika: douane@do.etat.lu</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' esportazzjoni kollha</p> <p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni kollha</p>
16.	<p>L-UNGERIJA</p> <p>1. Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Hungarian Trade Licensing Office Budapest Németvölgyi út 37-39. 1124</p> <p><a href="http://www.mkeh.gov.hu">http://www.mkeh.gov.hu</a> Tel. +36 14585800 Fax +36 14545832 Posta elettronika: agrar@mkeh.gov.hu</p> <p>2. Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) Budapest Soroksári út 22-24. 1095</p> <p><a href="http://www.mvh.gov.hu">http://www.mvh.gov.hu</a> Tel. +36 12194514 Fax +36 12194511 Posta elettronika: export@mvh.gov.hu</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni kollha</p> <p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' esportazzjoni kollha</p>
17.	<p>MALTA</p> <p>Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali Aġenzija tal-Pagamenti Unità tal-Mekkanizmi tas-Swieq Triq Hal Luqa Hal Qormi QRM 9075</p> <p><a href="http://www.mrra.gov.mt/pa">www.mrra.gov.mt/pa</a> Tel. +356 25904204 Fax +356 25904257 Posta elettronika: payingagency.mrra@gov.mt</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
18.	<p>IL-PAJJIŻI L-BAXXI</p> <p>1. Productschap Zuivel Louis Braillelaan 80 Postbus 755 2700 AT Zoetermeer <a href="http://www.produzuivel.nl">http://www.produzuivel.nl</a> Tel. +31 793681534 Fax +31 793681949 Posta elettronika: <a href="mailto:mr@pz.agro.nl">mr@pz.agro.nl</a></p> <p>2. Productschappen Pluimvee en Eieren en Vee en Vlees Louis Braillelaan 80 Postbus 460 2700 AL Zoetermeer Tel. +31 793687102 Fax +31 793687181 Posta elettronika: <a href="mailto:teaminfo@pve.nl">teaminfo@pve.nl</a></p> <p>3. Productschap Tuinbouw Louis Pasteurlaan 6 Postbus 280 2700 AG Zoetermeer <a href="http://www.tuinbouw.nl">http://www.tuinbouw.nl</a> Tel. +31 793470707 Fax +31 793470404 Posta elettronika: <a href="mailto:info@tuinbouw.nl">info@tuinbouw.nl</a></p> <p>4. Hoofdproductschap Akkerbouw Stadhoudersplantsoen 12 Postbus 29 739 2502 LS Den Haag Tel. +31 703708708 Fax +31 703708444 Posta elettronika: <a href="mailto:hpa@hpa.agro.nl">hpa@hpa.agro.nl</a></p>	<p>— Liċenzji ta' importazzjoni meħtieġa mill-Artikoli 130 sa 134 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ħalib u prodotti tal-ħalib)</p> <p>— Liċenzji ta' esportazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 161 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ħalib u prodotti tal-ħalib), għajr għall-prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-NM ex 2309</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni meħtieġa bl-Artikolu 161 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ċanga u vitella, bajd, laħam tan-nagħaġ u laħam tal-mogħoż, laħam tat-tjur u laħam tal-majjal)</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni u esportazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 54 u 116 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (albumina)</p> <p>— Liċenzji ta' esportazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 161 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (frott u ħaxix friški u prodotti pproċessati minn frott u ħaxix u prodotti tal-inbid li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-NM 2009 60, meraq tal-ġheneb)</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 130 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (frott u ħaxix friški u prodotti pproċessati minn frott u ħaxix, banana u prodotti tal-inbid li jaqgħu taħt il-kodijiet tan-NM minn 0806 10 93 sa 0806 10 97 u 2009 60)</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 130 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ċereali, ross, zokkor u isoglukożju, żejt taz-żebbuġa u żebbuġ tal-ikel)</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 130 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (prodotti tal-inbid għajr dawk li jaqgħu fil-kodijiet tan-NM minn 0806 10 93 sa 0806 10 97 u 2009 60)</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 130 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (żrieragħ)</p> <p>— Liċenzji ta' esportazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 161 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (inbid)</p> <p>— Ċertifikati ta' rifużjoni meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 578/2010 (Prodotti mhux tal-Anness I)</p> <p>— Liċenzji ta' esportazzjoni mitluba bl-Artikolu 161 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 għal prodotti tal-ħalib li jaqgħu taħt il-kodiċi tan-NM ex 2309</p>
19.	<p>L-AWSTRIJA</p> <p>1. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft Abteilung III/8 Stubenring 12 1012 Wien <a href="http://www.lebensministerium.at">http://www.lebensministerium.at</a> Tel. +43 171100-2840 Fax +43 171100-2725 Posta elettronika: <a href="mailto:abteilung.38@lebensministerium.at">abteilung.38@lebensministerium.at</a></p> <p>2. Agrarmarkt Austria Dresdner Strasse 70 Postfach 62 1200 Wien Tel. +43 133151-209 Fax +43 133151-303 Posta elettronika: <a href="mailto:lizenzen@ama.gv.at">lizenzen@ama.gv.at</a></p>	<p>— Liċenzji ta' importazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 130 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (inbid u alkohol etiliku)</p> <p>— Liċenzji ta' importazzjoni meħtieġa mill-Artikolu 161 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (inbid u alkohol etiliku)</p> <p>Il-liċenzji u ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni l-oħra kollha</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
20.	<p>IL-POLONJA</p> <p>Agencja Rynku Rolnego (Agricultural Market Agency) ul. Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa</p> <p><a href="http://www.arr.gov.pl">http://www.arr.gov.pl</a> Tel. +48 226617590 Fax +48 226617604 Posta elettronika: sekretariat_bwtzz@arr.gov.pl</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>
21.	<p>IL-PORTUGALL</p> <p>1. Autoridade Tributária e Adunera (AT) Rua da Alfândega 5.º, r/c 1149-006 Lisboa</p> <p><a href="http://www.portaldasfinancas.gov.pt">http://www.portaldasfinancas.gov.pt</a> Tel. +351 2188143/42 Fax +351 218813986 Posta elettronika: dsl@at.gov.pt</p> <p>2. Açores Direção Regional de Apoio ao Investimento e à Competitividade (DRAIC) Praça Gonçalo Velho Cabral 3.º 9500-063 Ponta Delgada</p> <p>Tel. +351 296309100 Fax +351 296288491 Posta elettronika: draic@azores.gov.pt</p> <p>3. Madeira Direção Regional do Comércio, Indústria e Energia (DRCIE) Av. do Mar e das Comunidades Madeirenses 23-1.º 9000-Funchal</p> <p>Tel. +351 291210000 Fax +351 291225206 Posta elettronika: drcie.vp@gov-madeira.pt</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p> <p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p> <p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>
22.	<p>IS-SLOVENJA</p> <p>Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana</p> <p><a href="http://www.arsktrp.gov.si">http://www.arsktrp.gov.si</a> Tel. +386 15807792 Fax +386 15807726 Posta elettronika: aktrp@gov.si</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>
23.	<p>IS-SLOVAKKJA</p> <p>Pôdohospodárska platobná agentúra Agricultural Paying Agency Department of Market Organisation Trade Mechanism Division Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1</p> <p><a href="http://www.apa.sk">http://www.apa.sk</a> Tel. +421 9186121870 Fax +421 253412180 Posta elettronika: licencie@apa.sk</p>	<p>Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
24.	<p>IL-FINLANDJA</p> <p>Agency for Rural Affairs Department of Market Support Alvar Aallon katu 5 PO Box 405 FI-60101 Seinäjoki</p> <p><a href="http://www.mavi.fi">http://www.mavi.fi</a> Tel. +358 20772007 Fax +358 207725539 Posta elettronika: markkinatukiosasto@mavi.fi</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha
25.	<p>IR-RUMANIJA</p> <p>Paying and Intervention Agency for Agriculture External Trade and Agricultural Products Promotion Directorate Bulevardul Carol I nr. 17, sector 2 București</p> <p><a href="http://www.apia.org.ro">http://www.apia.org.ro</a> Tel. +40 212005033/35/12 Fax +40 212005036 Posta elettronika: comert.exterior@apia.org.ro</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha
26.	<p>L-ISVEZJA</p> <p>Swedish Board of Agriculture Statens Jordbruksverk (SJV) Division for Market Support Vallgatan 8 SE-551 82 Jönköping</p> <p><a href="http://www.jordbruksverket.se">http://www.jordbruksverket.se</a> Tel. +46 36155000 Fax +46 36190546 Posta elettronika: jordbruksverket@jordbruksverket.se</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha
27.	<p>IR-RENJU UNIT</p> <p>Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH</p> <p><a href="http://www.rpa.defra.gov.uk">http://www.rpa.defra.gov.uk</a> Tel. +44 1912265249 Fax +44 1912265040 Posta elettronika: TSMU@rpa.gsi.gov.uk</p>	Il-liċenzji u ċ-ċertifikati ta' importazzjoni u esportazzjoni kollha

## LISTA 2

**Aġenziji responsabbli għall-gbir ta' imposti fuq l-esportazzjoni u għall-ħlas ta' rifużjonijiet fuq prodotti agrikoli**

	Aġenzija	Responsabbiltà
1.	<p>IL-BELĠJU</p> <p>Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB) Rue de Trèves 82 1040 Bruxelles</p> <p>Belgisch Interventie en Restitutiebureau (BIRB) Trierstraat 82 1040 Brussel</p> <p><a href="http://www.birb.be">http://www.birb.be</a> Tel. +32 22872410 Fax +32 22302533 Posta elettronika: birb@birb.be</p>	Ir-rifużjonijiet kollha

	Aġenzija	Responsabbiltà
	<p>Service public fédéral finances Administration des douanes &amp; accises — Bureau Unique (BUEK) Boulevard Roi Albert II 33, bte 388 1030 Bruxelles</p> <p>Federale Overheidsdienst Financien Administratie van de Doouane en Accijnzen — Enig Kantor (BUEK) Koning Albert II-laan 33, bus 388 1030 Brussel</p> <p><a href="http://fiscus.fgov.be/interfdanl">http://fiscus.fgov.be/interfdanl</a> Tel. +32 25765695 Fax +32 25796679 Posta elettronika: buek.da@minfin.fed.be</p>	L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha
2.	<p>IL-BULGARIJA</p> <p>State Fund Agriculture Paying Agency 136, blvd Tzar Boris III 1618 Sofia</p> <p><a href="http://www.dfz.bg">http://www.dfz.bg</a> Tel. +359 28187530 +359 28187512 Fax +359 29555239 +359 29555248 Posta elettronika: export@dfz.bg</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
3.	<p>IR-REPUBBLIKA ĊEKA</p> <p>Státní zemědělský intervenční fond (SZIF) Ve Smečkách 33 110 00 Praha 1</p> <p><a href="http://www.szif.cz">http://www.szif.cz</a> Tel. +420 222871620 Fax +420 296326111 Posta elettronika: info@szif.cz</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
4.	<p>ID-DANIMARKA</p> <p>NaturErhvervstyrelsen Nyropsgade 30 1780 København V</p> <p>Tel. +45 33958000 Fax +45 33958080 Posta elettronika: mail@naturerhverv.dk</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
5.	<p>IL-ĠERMANJA</p> <p>Hauptzollamt Hamburg-Jonas Süderstraße 63 20097 Hamburg</p> <p>Tel. +49 4023955 Fax +49 4023957001 Posta elettronika: poststelle@hzahh-jonas.bfinv.de</p>	<p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha Ir-rifuzjonijiet kollha</p>
6.	<p>L-ESTONJA</p> <p>Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA) Narva mnt 3 51009 Tartu</p> <p><a href="http://www.pria.ee">http://www.pria.ee</a> Tel. +372 7371200 Fax +372 7371201 Posta elettronika: info@pria.ee</p>	Ir-rifuzjonijiet kollha

	Aġenzija	Responsabbiltà
	Uffiċċji doganali	L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha
7.	<p>IL-GREĊJA</p> <p>Organismos Pliromon ke Eleghou Kinotikon Enishiseon Prosanatolismou ke Eggviseon (OPEKEPE) Domokou 5 104 45 Athens</p> <p>Payment and Control Agency for Guidance and Guarantee Community Aid Domokou 5 104 45 Athens</p> <p><a href="http://www.opekepe.gr">http://www.opekepe.gr</a> Tel. +30 2102124982 +30 2102124989 Fax +30 2108217096 Posta elettronika: glu061@minagric.gr</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
8.	<p>SPANJA</p> <p>Dirección General de Ordenación Pesquera C/ Velázquez, 144 28071 Madrid</p> <p><a href="http://www.marm.es">http://www.marm.es</a> Tel. +34 913476050/51/52/53 Fax +34 913476054 Posta elettronika: depesmar@marm.es</p> <p>Fondo Español de Garantía Agrícola (FEGA) Beneficencia, 8 28004 Madrid</p> <p>Tel. +34 913474600 / 913474800 Fax +34 913104618 Posta elettronika: sg.regulacionmercados@fega.mapya.es</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Rifuzjonijiet meħtieġa mir-Regolament (KE) Nru 104/2000 (prodotti tas-sajd)</p> <p>Ir-rifuzjonijiet l-oħra kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
9.	<p>FRANZA</p> <p>FranceAgriMer Unité restitution/produits transformés/certificats 12 rue Henri Rol-Tanguy TSA 20002 93555 Montreuil-sous-Bois Cedex</p> <p><a href="http://www.franceagrimer.fr">http://www.franceagrimer.fr</a> Tel. +33 173303082 Fax +33 173303237 / 173302319 Posta elettronika: certificats-dce@franceagrimer.fr</p> <p>DGDDI 11 rue des deux communes 93558 Montreuil Cedex</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
10.	<p>L-IRLANDA</p> <p>Department of Agriculture, Food and the Marine Johnstown Castle Estate Wexford</p> <p><a href="http://www.agriculture.gov.ie">http://www.agriculture.gov.ie</a> Tel. +353 539163400 Fax +353 539163447</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
11.	<p>L-ITALJA</p> <p>Agenzia delle Dogane (SAISA)            Servizio Autonomo Interventi Settore Agricolo            Via M. Carucci 71            00143 Roma RM</p> <p>Tel. +39 0650246033            Fax +39 0650244109            Posta elettronika: saisa.organismopagatore@agenziadogane.it</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
12.	<p>ĊIPRU</p> <p>Cyprus Agricultural Payments Organisation (CAPO)            Michael Koutsofta Street 20            2000 Strovolos            PO Box: 16102            2086 Nicosia</p> <p><a href="http://www.capo.gov.cy">http://www.capo.gov.cy</a>            Tel. +357 22557777            Fax +357 22557755            Posta elettronika: commissioner@capo.gov.cy</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
13.	<p>IL-LATVJA</p> <p>Lauku atbalsta dienests (LAD)            Rural Support Service (RSS)            Republikas laukums 2            Rīga, LV-1981</p> <p>Tel. +371 67027542            Fax +371 67027120            Posta elettronika: lad@lad.gov.lv</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
14.	<p>IL-LITWANJA</p> <p>Nacionalinė mokejimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos            National Paying agency under the Ministry of Agriculture            Blindžiu st. 17            LT-08111 Vilnius</p> <p><a href="http://www.nma.lt">http://www.nma.lt</a>            Tel. +370 52526703            Fax +370 52526945            Posta elettronika: info@nma.lt</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
15.	<p>IL-LUSSEMBURGU</p> <p>Commerce extérieur            Office des licences            BP 113            2011 Luxembourg</p> <p>Tel. +352 4782370            Fax +352 466138            Posta elettronika: office.licences@mae.etat.lu</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
16.	<p>L-UNGHERIJA</p> <p>Hungarian Trade Licensing Office Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Budapest Németvölgyi út 37-39. 1124 <a href="http://www.mkeh.gov.hu">http://www.mkeh.gov.hu</a> Tel. +36 14585800 Fax +36 14585832 Posta elettronika: <a href="mailto:agrar@mkeh.gov.hu">agrar@mkeh.gov.hu</a></p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
17.	<p>MALTA</p> <p>Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali Aġenzija tal-Pagamenti Unità tal-Mekkaniżmi tas-Swieq Triq Hal Luqa Hal Qormi QRM 9075 <a href="http://www.mrra.gov.mt/pa">http://www.mrra.gov.mt/pa</a> Tel. +356 25904204 Fax +356 2594257 Posta elettronika: <a href="mailto:payingagency.mrra@gov.mt">payingagency.mrra@gov.mt</a></p> <p>Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u l-Investiment, Dipartiment tad-Dwana Custom House Ix-Xatt ta' Lascaris Valletta VLT 1920 Tel. +356 25685232 Fax +356 25685255 Posta elettronika: <a href="mailto:malta.customs@gov.mt">malta.customs@gov.mt</a></p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
18.	<p>Il-PAJJIŻI L-BAXXI</p> <p>L-aġenziji (Productschappen) fil-punt 18 Lista 1</p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Rifuzjonijiet li jikkorrispondu għat-tqassim tar-responsabbiltà għall-hruġ ta' licenzi u certifikati</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
19.	<p>L-AWSTRJA</p> <p>Zollamt Salzburg Zahlstelle Ausfuhrerstattungen Aignerstraße 10 5026 Salzburg <a href="http://www.bmf.gv.at">http://www.bmf.gv.at</a> Tel. +43 6626380 Fax +43 1514335966045 Posta elettronika: <a href="mailto:Post.ZA6-ABB@bmf.gv.at">Post.ZA6-ABB@bmf.gv.at</a></p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
20.	<p>Il-POLONJA</p> <p>Agencja Rynku Rolnego (Agricultural Market Agency) ul. Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa <a href="http://www.arr.gov.pl">http://www.arr.gov.pl</a> Tel. +48 226617590 Fax +48 226617604 Posta elettronika: <a href="mailto:sekretariat_bwtzz@arr.gov.pl">sekretariat_bwtzz@arr.gov.pl</a></p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>

	Aġenzija	Responsabbiltà
21.	IL-PORTUGALL IFAP — Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas Rua Fernando Curado Ribeiro 4.º G 1269-164 Lisboa Tel. +351 217518500 Fax +351 217518617 Posta elettronika: ifap@ifap.pt  Uffiċċji doganali	Ir-rifuzjonijiet kollha       L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha
22.	IS-SLOVENJA Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana <a href="http://www.aktrp.gov.si">http://www.aktrp.gov.si</a> Tel. +386 15807770 Fax +386 15807726 Posta elettronika: aktrp@gov.si  Uffiċċji doganali	Ir-rifuzjonijiet kollha       L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha
23.	IS-SLOVAKKJA Pôdohospodárska platobná agentúra Agricultural Paying Agency Dobrovičova 12 815 26 Bratislava 1 <a href="http://www.apa.sk">http://www.apa.sk</a> Tel. +421 918612187 Fax +421 253412180 Posta elettronika: nahrady@apa.sk  Uffiċċji doganali	Ir-rifuzjonijiet kollha       L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha
24.	IL-FINLANDJA Agency for Rural Affairs Department of Market Support Alvar Aallon katu 5 PO Box 405 FI-60101 Seinäjoki <a href="http://www.mavi.fi">http://www.mavi.fi</a> Tel. +358 20772007 Fax +358 207725539 Posta elettronika: markkinatukiosasto@mavi.fi  Uffiċċji doganali	Ir-rifuzjonijiet kollha       L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha
25.	IR-RUMANIJA Paying and Intervention Agency for Agriculture External Trade and Agricultural Products Promotion Directorate Bulevardul Carol I nr. 17, sector 2 București <a href="http://www.apia.org.ro">http://www.apia.org.ro</a> Tel. +40 212005033/35/12 Fax +40 212005036 Posta elettronika: comert.exterior@apia.org.ro  Uffiċċji doganali	Ir-rifuzjonijiet kollha       L-imposta ta' esportazzjoni kollha

	Aġenzija	Responsabbiltà
26.	<p>L-ISVEZJA</p> <p>Swedish Board of Agriculture Statens Jordbruksverk (SJV) Division for Market Support Vallgatan 8 SE-551 82 Jönköping</p> <p><a href="http://www.jordbruksverket.se">http://www.jordbruksverket.se</a> Tel. +46 36155000 Fax +46 36190546 Posta elettronika: <a href="mailto:jordbruksverket@jordbruksverket.se">jordbruksverket@jordbruksverket.se</a></p> <p>Uffiċċji doganali</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>
27.	<p>IR-RENJU UNIT</p> <p>Rural Payments Agency Lancaster House Hampshire Court Newcastle upon Tyne NE4 7YH</p> <p><a href="http://www.rpa.defra.gov.uk">http://www.rpa.defra.gov.uk</a> Tel. +44 1912265249 Fax +44 1912265040 Posta elettronika: <a href="mailto:TSMU@rpa.gsi.gov.uk">TSMU@rpa.gsi.gov.uk</a></p> <p>HM Revenue and Customs</p>	<p>Ir-rifuzjonijiet kollha</p> <p>L-imposti fuq l-esportazzjoni kollha</p>